

**ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ**

**Διορθωτικό της ανακοινώσεως στην Επίσημη Εφημερίδα για την υπόθεση T-326/12**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης C 311 της 13ης Οκτωβρίου 2012, σ. 8)

(2012/C 343/43)

Το κείμενο της ανακοινώσεως στην υπόθεση T-326/12, ΑΙ Τουπ και ΑΙ Τουπ Γρουπ κατά Συμβουλίου, αντικαθίσταται ως ακολούθως:

**«Προσφυγή της 19ης Ιουλίου 2012 — ΑΙ Τουπ και ΑΙ Τουπ Γρουπ κατά Συμβουλίου**

**(Υπόθεση T-326/12)**

(2012/C 311/10)

Γλώσσα διαδικασίας: η βουλγαρική

**Διάδικοι**

Προσφεύγοντες: Salim Georges ΑΙ Τουπ και ΑΙ Τουπ Γρουπ (εκπρόσωπος: ο δικηγόρος S. Κοεν)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

**Αιτήματα των προσφευγόντων**

Οι προσφεύγοντες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο:

- να κρίνει την προσφυγή καθ' όλα παραδεκτή και βάσιμη και να δεχτεί όλους τους λόγους ακύρωσης,
- να εκδικάσει την προσφυγή με την ταχεία διαδικασία,
- να αναγνωρίσει ότι οι προσβαλλόμενες πράξεις μπορούν να ακυρωθούν εν μέρει, διότι το ακυρωτέο τμήμα της πράξης μπορεί να αποχωριστεί από την όλη πράξη,
- να ακυρώσει την απόφαση 2011/782/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας, και την εκτελεστική απόφαση 2012/256/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 2012, καθόσον με τις αποφάσεις αυτές ο Salim ΑΙ Τουπ και ο όμιλος ΑΙ Τουπ Γρουπ περιελήφθησαν στον κατάλογο του παραρτήματος της απόφασης 2011/782/ ΚΕΠΠΑ,
- να ακυρώσει τον κανονισμό (ΕΕ) 36/2012 του Συμβουλίου, της 18ης Ιανουαρίου 2012, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία, και τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 410/2012 του Συμβουλίου, καθόσον με τους κανονισμούς αυτούς ο Salim ΑΙ Τουπ και ο όμιλος ΑΙ Τουπ Γρουπ περιελήφθησαν στον κατάλογο του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) 36/2012,
- να καταδικάσει το Συμβούλιο στην καταβολή όλων των δικαστικών εξόδων των προσφευγόντων, καθώς και των δαπανών και αμοιβών δικηγόρων που οφείλονται στην παρούσα αίτηση παροχής έννομης προστασίας.

**Λόγοι ακύρωσης και κύρια επιχειρήματα**

Προς στήριξη της προσφυγής, οι προσφεύγοντες προβάλλουν έξι λόγους.

- 1) Πρώτος λόγος: ουσιώδης προσβολή των δικαιωμάτων άμυνας και του δικαιώματος για δίκαιη δίκη, καθόσον αφενός οι προσβαλλόμενες πράξεις, των οποίων οι προσφεύγοντες έλαβαν γνώση από τα μέσα ενημέρωσης, δεν τους κοινοποιήθηκαν και αφετέρου δεν τους γνωστοποιήθηκαν βάσιμα αποδεικτικά στοιχεία ή αποχρώσεις ενδείξεις που να δικαιολογούν την καταχώρισή τους στον κατάλογο των προσώπων για τα οποία ισχύουν οι κυρώσεις. Εν προκειμένω το βάρος απόδειξης φέρει το Συμβούλιο, το οποίο οφείλει να αιτιολογήσει την επιβολή των περιοριστικών μέτρων.

- 2) Δεύτερος λόγος: Παράβαση της υποχρέωσης αιτιολόγησης, καθόσον το Συμβούλιο, το οποίο αρκέστηκε απλώς να παραθέσει στις προσβαλλόμενες πράξεις αιεμελίωτους ισχυρισμούς, παρέβη την εν λόγω υποχρέωση, την οποία υπέχουν τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δυνάμει του άρθρου 6 της Ευρωπαϊκής Σύμβασης για την Προάσπιση των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και των Θεμελιωδών Ελευθεριών (ΕΣΔΑ), του άρθρου 296 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του άρθρου 41 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Εν προκειμένω γίνεται απλώς αναφορά στην ασαφή έννοια της συμμετοχής στο σύστημα, για την οποία δεν δίδεται κανείς νομικός ορισμός με τις πράξεις του Συμβουλίου που αφορούν την κατάσταση στη Συρία. Η μη παράθεση από το Συμβούλιο σαφών και επακριβών αιτιολογιών δεν παρέχει στο Δικαστήριο τη δυνατότητα να ελέγξει τη νομιμότητα των προσβαλλόμενων πράξεων.
  - 3) Τρίτος λόγος: προσβολή του δικαιώματος για ουσιαστική έννομη προστασία, καθόσον η παράβαση της υποχρέωσης αιτιολόγησης καθιστά αδύνατη την πρόσβαση στην έννομη προστασία αυτή, πρόσβαση την οποία προβλέπουν τα άρθρα 6 και 13 της ΕΣΔΑ, 215 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και 41 και 47 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
  - 4) Τέταρτος λόγος: εσφαλμένη εκτίμηση του Συμβουλίου, καθόσον αφενός ο προσφεύγων Salim Al Toum κακώς χαρακτηρίστηκε ως υπήκοος Βενεζουέλας, πράγμα που δεν ανταποκρίνεται στην πραγματικότητα, και αφετέρου ο όμιλος Al Toum Group ουδέποτε από την ίδρυσή του μετέσχε σε συναλλαγές σχετικές με πετρέλαια ή πετρελαϊκά προϊόντα, όπως αναφέρεται στις προσβαλλόμενες πράξεις.
  - 5) Πέμπτος λόγος: Προσβολή του δικαιώματος ιδιοκτησίας, το οποίο κατοχυρώνεται με το άρθρο 1 του πρόσθετου πρωτοκόλλου της ΕΣΔΑ και με το άρθρο 17 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και παραβίαση της αρχής της αναλογικότητας και της αρχής της οικονομικής ελευθερίας, καθόσον το Συμβούλιο, με την εκτελεστική απόφαση 2012/256/ΚΕΠΠΑ και τον εκτελεστικό κανονισμό 410/2012, στέρησε παράνομα από τους προσφεύγοντες τη δυνατότητα να κάνουν απρόσκοπτα χρήση της ιδιοκτησίας τους, πράγμα που θέτει σε κίνδυνο την υπόστασή τους και την επιβίωσή τους.
  - 6) Έκτος λόγος: Βαριά προσβολή του δικαιώματος προστασίας της υπόληψης, το οποίο κατοχυρώνεται με τα άρθρα 8 και 10, παράγραφος 2, της ΕΣΔΑ, καθόσον η καταχώριση των ονομάτων των προσφευγόντων στις προσβαλλόμενες πράξεις έχει καταστρέψει παρανόμως την υπόληψή τους στην κοινωνία της Συρίας, στον φιλικό τους κύκλο και στη θρησκευτική τους κοινότητα, καθώς και στον κύκλο των εμπορικών τους εταίρων.»
-